

ARTICLE BY M. TUBINO FOUR LANGUAGES ABSTRACTS

Published in FIEP Bulletin Vol. 70 N° 1-2-3 - 2000-2001

TO A NEW CONCEPT OF PHYSICAL EDUCATION

The challenges at the beginning of a new century have led several authors to interpretations of contemporary days: Eric Hobsbawm, Perruchon de Bouchard, Alvin Toffler, Edgar Morin, Gilles Lipovetsky, Guy Debord and several others. What all these interpretations have in common is the acknowledgement that our present world is under the decisive influence of the advances of communication means – also, that the consensus has been replaced by dissension – generating new concepts in all areas of knowledge.

Physical Education has had its new concept revised by the World Manifesto of Physical Education – FIEP 2000. In this new concept, the delimitation of Physical Education is not childhood and adolescence, but it is rather an educational process which grows throughout the individual's life: in other words, it became physical education for children, adolescents, youths, adults and elderly. Physical education, based on person's rights to Physical Education for the sake of an Active Life Style, has defined human development as one of its goals. In such a process, Education for a Health and for Leisure became a priority. According to this new interpretation, Physical Education is seen as teaching for the acquisition of motor abilities, attitudes and knowledge.

This renewed concept of Physical Education, besides providing a new sense to its programs, eliminates its old approach of simple activities, entertainment or fad.

POUR UN NOUVEAU CONCEPT D'EDUCATION PHYSIQUE

Les défis du tournant du siècle ont mené d'innombrables auteurs à des interprétations de la contemporanéité comme Eric Hobsbawm, Perruchon de Bouchard, Alvin Toffler, Edgar Morin, Gilles Lipovetsky, Guy Debord et beaucoup d'autres. Le point commun de ces interprétations est la reconnaissance que le monde actuel a subi une influence décisive dans le progrès des moyens de communication et que l'accord a été remplacé par le désaccord, créant de nouveaux concepts dans tous les domaines de la connaissance.

L'Education Physique aussi voit maintenant son concept révisé par le Manifeste Mondial d'Education Physique FIEP 2000. Dans le nouveau concept, elle abandonne sa délimitation à l'enfance et l'adolescence, et vient se constituer comme un procès d'Education au long de la vie des personnes, c'est-à-dire, devient une Education Physique pour enfants, adolescents, jeunes, adultes et personnes âgées. L'Education Physique a commencé à viser le développement des personnes, à partir de leurs droits à l'Education Physique, pour un Style de Vie Actif. Dans ce processus, l'Education pour la Santé et le Loisir deviennent prioritaires. L'Education Physique, dans cette nouvelle interprétation, devient un enseignement pour la création d'habiletés motrices, d'attitudes et de connaissances.

Ce nouveau concept rénové d'Education Physique, en plus de donner un sens à ses programmes, rompt avec sa perception comme simple activité, passe-temps ou mode.

POR UN NUEVO CONCEPTO DE EDUCACIÓN FÍSICA

Los desafíos del cambio de siglo han llevado a innumerables autores a interpretaciones de la contemporaneidad. Entre ellos se encuentran Eric Hobsbawm, Perruchon de Bouchard, Alvin Toffler, Edgar Morin, Gilles Lipovetsky, Guy Debord y muchos otros. El punto común de estas interpretaciones es el reconocimiento de que el mundo actual sufrió una influencia decisiva en el avance de los medios de comunicación y que el consenso fue substituido por la disensión, generando nuevos conceptos en todas las áreas del conocimiento.

La Educación Física también tiene ahora su concepto revisado por el Manifiesto Mundial de Educación Física FIEP 2000. En el nuevo concepto, ella deja su delimitación para la infancia y la adolescencia, y pasa a constituirse como un proceso de Educación a lo largo de la vida de las personas, o sea, pasa a ser una Educación Física para niños, adolescentes, jóvenes, adultos y longevos. La Educación Física pasó a objetivar el desarrollo de las personas, a partir de sus derechos a la Educación Física, para un Estilo de Vida Activo. En este proceso, la Educación para la Salud y el Recreio pasan a ser prioritarios. La Educación Física en esta nueva interpretación pasa a ser una enseñanza para la creación de habilidades motoras, actitudes y conocimientos.

Este nuevo concepto renovado de Educación Física además de dar sentido a sus programas, rompe con su entendimiento como una simple actividad, pasatiempo o moda.

POR UM NOVO CONCEITO DE EDUCAÇÃO FÍSICA

Os desafios da passagem do século tem levado inúmeros autores a interpretações da contemporaneidade como Eric Hobsbawm, Perruchon de Bouchard, Alvin Toffler, Edgar Morin, Gilles Lipovetsky, Guy Debord e muitos outros. O ponto comum destas interpretações é o reconhecimento de que o mundo atual sofreu uma influência decisiva no avanço dos meios de comunicação e que o consenso foi substituído pelo dissenso, gerando novos conceitos em todas as áreas do conhecimento.

A Educação Física também tem agora o seu conceito revisado pelo Manifesto Mundial de Educação Física FIEP 2000. No novo conceito, ela deixa sua delimitação para a infância e adolescência, e passa a constituir –se como um processo de Educação ao longo da vida das pessoas, isto é, passa a ser uma Educação Física para crianças, adolescentes, jovens, adultos e idosos. A Educação Física passou a objetivar o desenvolvimento nas pessoas, a partir dos seus direitos à Educação Física, para um Estilo de Vida Ativo. Neste processo, a Educação para a Saúde e Lazer passam a ser prioritários. A Educação Física nesta nova interpretação passa a ser um ensino para a criação de habilidades motoras, atitudes e conhecimentos.

Este novo conceito renovado de Educação Física além de dar sentido aos seus programas, rompe com o seu entendimento como simples atividade, passatempo ou moda.

TO A NEW CONCEPT OF PHYSICAL EDUCATION ^(E)

By Manoel José Gomes Tubino

Fédération Internationale d'Éducation Physique President

Castelo Branco University - Brazil

Veiga de Almeida University - Brazil

In the last decades, a passage to a New Millennium has been provoking a series of interpretations and reflections by the intellectuals in the world, exactly to offer ways not always expected for the translation of the contemporaneous world. Actually, it is a magical moment, which in a certain way propitiates studies of contextual tendencies in all areas of the knowledge and human action. It is also right that there is a generic theorization surrounding these punctual analyses and that no doubts they show several expectations, each one of which matches the viewpoint of its formulator. Thus, from a historical perspective, we cannot forget Eric Hobsbawm's division of the 20th Century in three Eras (Catastrophe Era, Gold Era and Collapse Era). He established that the world is crossing now the "Collapse Era", when everything breaks up, so that another reality might emerge. From the perspective of his Theory of Democratic Revolutions, Perruchon de Bouchard states that after Mankind has gone through revolutions for the democratization of ideas and property, the next step to take place is the revolution for the democratization of knowledge and information, and Internet is right there, leaving no doubts. The bestseller Alvin Toffer follows this positioning as he presents the Theory of the Waves, when it shows that after the agricultural and industrial waves the technological wave arrived to modify everything on Planet Earth. Edgar Morin, to his turn, explains the definitive rupture of Cartesianism by the arrival of complexity, through which linearity is replaced by nets of complex relationships.

There are other apocalyptic theories evidences, other skeptical explanations of the reality, such as Gilles Lipovetsky's essay about contemporary individualism, which characterizes contemporary days as the "Void Era", and Guy Debord's interpretation, according to which he identifies a "Show Society", where the media take the power through "show business" professionals who have invaded all the areas, and according to the author, have convincingly and systematically started organizing modern passivity itself.

In all those theories, one can arrive at a common concluding point as to what the cause might be: the remarkable progress in the means of communication, a result of the accelerated technological process. The revolutionary concept introduced by the chips, followed by the arrival of satellites, mobile telephony and the Internet substantiate this statement.

On the other hand, there were consequences that changed the forms of perception of the reality. The definitive replacement of a previous consensual society for a dissenting society is the main effect of this new *modus vivendi*, why not to say, of the human coexistence itself. Undoubtedly there are several reasons for the same matter. Another unquestionable consequence of this new context, no matter what is the referenced theory, is the absolute need of re-conception of all social action and human knowledge fields. Thus, for example, Education, Health, Housing, Sport and all the other concepts have undergone deep modifications, among which the most relevant change has been the increase in their range of action. The concept of Education, previously tied to the completion of the educational process, was seen at the light of Continuous Education some years ago, when UNESCO started the movement for the Permanent Education. Sport was previously regarded only from the perspective of performance, but then, after the International Charter of Physical Education and Sport by UNESCO (1978), enforcing the rights of all to Physical Education and sporting practices, Sport was also understood from educational perspectives (sport - education) and from the conquered right to free time (sport - leisure or sport - participation). The Performance Sport itself became a privately instituted practice, having also become business.

It is evident that Physical Education could not continue as that part of the educational process exclusively designed to teachers in the fundamental and intermediary levels, discussing that eternal doubt whether it was a discipline, or just an activity. Actually, for the entropy of its stagnated pedagogical processes, for the growing devaluation of Physical Education professionals, and for the difficulty of conceptual change, the crisis in Physical Education grew widely; it was even stated that its future was already committed as a consequence of its discredit and decadence. Paradoxically, physical activities and sporting practice grew more and more relevant.

Fortunately, the magic of the passage to a new millennium reached the world crisis of the Physical Education. The international organisms primarily responsible for Physical Education, mainly the Fédération Internationale d'Éducation Physique (FIEP), the International Council for Sport Science and Physical Education (ICSSPE) and United Nations for Science and Culture Organization (UNESCO), discussed and deepened the new concept of Physical Education in three consecutive events from October 1999 to January 2000. The new concept was ratified in the World Manifesto of the Physical Education FIEP 2000.

When promoting the World Summit on Physical Education (Nov/1999), ICSSPE presented the conclusions of this important event on Agenda Berlin 1999, occasion when effective actions and the precepts for a Quality Physical Education were indicated. The premises for this Quality Physical Education evidenced a new understanding in this area.

When organizing the Third International Conference of Ministers and Officers in charge of Physical Education and Sport – MINEPS III (from November 30th to December 3rd, 1999), UNESCO issued the Declaration of Punta del Este and MINEPS III Recommendations. In these two documents, Physical Education is treated as a privileged educational field to human development, reinforcing the prescriptions made by Agenda Berlin.

These two international encounters delineated the bases for a new concept of Physical Education, which would turn out to happen during the FIEP World Congress of Physical Education in Foz de Iguaçu (8th to 13th of January, 2000), when the World Manifesto of the Physical Education FIEP 2000 was issued, and a new concept of Physical Education was introduced in its Second Article.

To explain better the new concept of Physical Education it is important to settle down a logical sequence of reasoning that will facilitate its understanding, as follows:

1st) The concept of Education, as it has already been mentioned, moved from a completion perspective to a continuous education perspective; it no longer constituted a program designed to education only during a period in people's lives.

2nd) Although Physical Education was conceived as an educational component, it remained for a long time limited to childhood and adolescence, applied in formal school processes. This means that only the children and adolescents at school were entitled to Physical Education, although it is known that in the so-called underdeveloped world a great part of the children and adolescents are out of school. Thus, the first thing to do, based on the right of all to a Quality Physical Education is to break up this delimitation. This rupture has led Physical Education into a process of Education along the people's lives, that is, it is no longer only for children and adolescents, it now reaches youths, adults and senior citizens, no matter where it is developed.

3rd) Physical activity continues being Physical Education's specific vehicle and it can be used for educational purposes, in the forms of gymnastic exercises, games, dances, sports, adventure activities, relaxing activities and many others;

4th) If it is Physical Education, it has to educate for some purpose that can render meaning to it. According to that new conception of Physical Education, it constitutes a means for an Active Lifestyle during people's whole existence.

5th) To be Physical Education for an Active Lifestyle, it will have to be simultaneously Education to Health and Leisure. In this process, Physical Education will develop habits, attitudes and knowledge.

It is evident that this Physical Education provided with much more sense replaces former Pass Time or Functionalist Physical Education, because the essential point, according to FIEP Manifesto, will be the process of development of a lifestyle that will lead people to a desirable Quality of Life and to the entertainment opportunities considered healthy; it will also make human beings more holistic and contribute to a better human coexistence.

As a conclusion, I think that Physical Education taken as a wrap-up of the convergence of reflections in the last half of the 20th century, a result of the document synthesis expressed in Manifesto of the Physical Education – FIEP 2000. I think it is already possible to state that Physical Education, taken as such, will be one of the most important fields of action in the set of movements that it will seek people's development at the beginning of next millennium.

REFERENCES

- DEBORD, G. *La Société du Spetacle*. Paris, Gallimard, 1992.
- FÉDÉRATION INTERNATIONALE D'EDUCATION PHYSIQUE – FIEP. *Congresso Mundial de Educação Física, Desporto e Recreação Manifesto Mundial da Educação Física FIEP 2000*, Foz de Iguaçu, BR, 2000
- HOBSBAWM, Eric. *Era dos Extremos – O Breve século XX 1914 – 1991*. São Paulo, Companhia das Letras, 1994.
- INTERNACIONAL COUNCIL FOR SPORT SCIENCE AND PHYSICAL EDUCATION. *ICSSPE WORLD Summit on Physical Education, Agenda Berlin 1999*, Berlin, 1999.
- LIPOVETSKY, Gilles (1989). *A Era do Vazio – Ensaios Sobre o Individualismo Contemporâneo*. Lisboa, Antropos, 1989.
- MORIN, Edgar (1986). *Para Sair do Século XX*. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1986.
- TOFFLER, Alvin. *A Terceira Onda*. Rio de Janeiro, Record, 1980.
- UNESCO. *Terceira Conferência de Ministros e Altos Funcionários Encarregados da Educação Física e do Esporte – MINEPS III, Declaração de Punta del Este, Punta del Este, 1999*.
- _____. *Terceira Conferência de Ministros e Altos Funcionários Encarregados da Educação Física e do Esporte – MINEPS III, Recomendação do MINEPS III, Punta del Este, 1999*.

POR UM NOVO CONCEITO DE EDUCAÇÃO FÍSICA ^(P)

Por Manoel José Gomes Tubino

Presidente da Fédération Internationale d'Éducation Physique

Universidade Castelo Branco - Brasil

Universidade Veiga de Almeida - Brasil

A passagem para um Novo Milênio tem provocado, a partir das últimas décadas, uma série de interpretações e reflexões pela intelectualidade mundial, justamente no sentido de oferecer caminhos nem sempre esperados para a tradução da contemporaneidade. Na verdade, é um momento mágico, que de certa forma propicia estudos de tendências contextuais em todas as áreas do conhecimento e ação humana. É certo também que existe toda uma teorização genérica que circunda estas análises pontuais e que sem dúvida oferecem contornos de expectativas diversas de acordo com a ótica dos seus formuladores. Assim numa perspectiva histórica, não se pode esquecer de Eric Hobsbawm que ao dividir o século XX em três eras (Era da Catástrofe, Era de Ouro e Era do Desmoronamento), estabeleceu que o mundo está atravessando agora a "Era do Desmoronamento", onde tudo se rompe para, quem sabe surgir uma outra realidade. Na perspectiva da sua Teoria da Revoluções Democráticas, Perruchon de Bouchard afirma que após a Humanidade passar pelas revoluções de democratização das idéias e dos bens atualmente ocorre a revolução da democratização do conhecimento e da informação onde a Internet está aí mesmo para não deixar dúvidas. O bestseller Alvin Toffer, segue este posicionamento ao apresentar a Teoria das Ondas, quando mostra que após esgotarem-se as ondas agrícolas e industriais, chegou a onda tecnológica para modificar tudo no Planeta Terra. Edgar Morin por sua vez explica a ruptura definitiva do cartesianismo pela chegada da complexidade, onde as linearidades cedem lugar para as redes de relações complexas.

Existem outras teorias mais apocalípticas que evidenciam, outras explicações mais céticas da realidade, como o ensaio sobre o individualismo contemporâneo de Gilles Lipovetsky, o que caracteriza os tempos atuais com a "Era do Vazio", e a interpretação de Guy Debord, que identificou uma "Sociedade do Espetáculo" em que a mídia, através dos profissionais do espetáculo passaram ao poder invadindo todos os domínios e como diz este autor, passando a organizar de forma convincente e sistemática a própria passividade moderna.

Em todas estas teorias, pode-se chegar a um ponto comum em relação ao fator causa: o avanço notável dos meios de comunicação, resultante do acelerado processo tecnológico. A concepção revolucionária do Chip, seguida dos adventos dos satélites, telefonia móvel e da Internet, dão conteúdo a esta afirmação.

Por outro lado, surgiram conseqüências que mudaram as formas de percepção da realidade. A substituição definitiva de uma sociedade de consenso anterior por uma de dissenso é o principal efeito deste novo *modus vivendi*, por que não dizer, da própria convivência humana. Não há mais dúvidas de que existem várias razões para o mesmo assunto. Outra conseqüência inarredável deste novo contexto, qualquer que seja a teoria referenciada, é a necessidade absoluta de reconceituação todos os campos sociais de atuação e do conhecimento humano. Assim por exemplo, os conceitos de Educação, Saúde Habitação, Esporte e todos os outros, receberam profundas modificações, principalmente aumentando a abrangência. O conceito de Educação antes ancorado na terminalidade do processo educativo ganhou há alguns anos, a perspectiva da Educação Continuada, quando a UNESCO lançou o movimento da Educação Permanente. O Esporte, anteriormente perspectivado somente no rendimento, após a Carta Internacional de Educação Física e Esporte da UNESCO (1978), que consagrou o direito de todos à Educação Física e às práticas esportivas passou a ser compreendido também nas perspectivas educacional (esporte- educação) e do tempo livre conquistado (esporte - lazer ou esporte - participação). O Esporte de rendimento passou a constituir-se em coisa privada, inclusive tornando-se negócio.

É evidente que a Educação Física não poderia continuar como aquela parte do processo educativo, apenas voltando-se para os escolares do ensino fundamental e médio, deixando aquela eterna dúvida, se era uma disciplina, ou apenas uma atividade. Na verdade, pela entropia dos seus processos pedagógicos estagnados, pela desvalorização crescente dos próprios profissionais de Educação Física e pela dificuldade de mudança conceitual, a crise da Educação Física ganhou uma grande amplitude, chegando-se a afirmar que o seu futuro já estava comprometido em função do seu descrédito e decadência. Paradoxalmente, as atividades físicas e as práticas esportivas ganhavam relevância.

Felizmente, a magia da passagem para o novo milênio chegou à crise mundial da Educação Física. Os organismos internacionais que tem responsabilidades primordiais sobre Educação Física, principalmente a Fédération Internationale d'Éducation Physique (FIEP) o International Council for Sport Science and Physical Education (ICSSPE) e a United Nations for Science and Culture Organization (UNESCO), em três eventos

seguidos, de Outubro de 1999 à Janeiro de 2000, discutiram e aprofundaram o novo conceito de Educação Física, que veio a ser consagrado no Manifesto Mundial da Educação Física FIE 2000.

O ICSSPE, ao promover o World Summit on Physical Education (Nov/1999), apresentou as conclusões deste importante evento pela Agenda de Berlim 1999, na qual foram indicadas as ações efetivas e os preceitos para uma Educação Física de Qualidade. As premissas para esta Educação Física de Qualidade sinalizaram para um novo entendimento desta área.

A UNESCO, ao organizar a Terceira Conferência Internacional de Ministros e Altos Funcionários Encarregado da Educação Física e do Esporte – MINEPS III (de 30/11 a 03/12/1999), emitiu a Declaração de Punta del Este e as Recomendações do MINEPS III. Nestes dois documentos a Educação Física é tratada como campo educativo privilegiado para a promoção humana, reforçando as prescrições da Agenda de Berlim.

Pode –se dizer que estes dois encontros internacionais delinearão as bases para um novo conceito de Educação Física, o que viria a ocorrer por ocasião do Congresso Mundial FIEP de Educação Física de Foz do Iguaçu (08 à 13/01/2000), quando foi lançado o Manifesto Mundial da Educação Física FIEP 2000, o qual, no seu art. 2º veio reconceitua-la.

Para explicar melhor o novo conceito de Educação Física é importante estabelecer-se uma seqüência lógica de raciocínio que facilitará a sua compreensão, a saber:

1º) O conceito de Educação, com já foi narrado, saiu de uma perspectiva terminalista para outra perspectiva de educação continuada, deixando de constituir-se num programa voltado para uma educação apenas num período na vida das pessoas;

2º) A Educação Física, apesar de ser concebida como um componente educacional, permaneceu por muito tempo delimitada à infância e adolescência e aplicada em processos formais na escola. Isto quer dizer que apenas as crianças e adolescentes que estiverem na escola tinham o direito a Educação Física, embora sapesse que no chamado mundo subdesenvolvido uma grande parte das crianças e adolescentes estão fora do meio escolar. Assim sendo, a primeira coisa a fazer, a partir do direito de todos a uma Educação Física de Qualidade é romper-se esta delimitação. Este rompimento leva a Educação Física a constituir-se num processo de Educação ao longo da vida das pessoas, isto é, deixa de ser apenas para crianças e adolescentes e chega também aos jovens, adultos e idosos, independentemente do local em que é desenvolvido.

3º) A atividade física continua a ser o meio específico da Educação Física e pode ser utilizada, com fins educativos, sob as formas de exercícios ginásticos, jogos, danças, esportes, atividades de aventura, relaxamento e muitas outras;

4º) Se é uma Educação Física, ela tem que educar para alguma coisa, que possa lhe dar sentido. Nesta nova concepção de Educação Física, ela constitui –se um meio para um Estilo de Vida Ativo durante toda a existência das pessoas.

5º) Para que possa ser uma Educação Física para um Estilo de Vida Ativo, ela terá que ser concomitantemente uma Educação para a Saúde e para o Lazer. Neste processo a Educação Física desenvolverá hábitos, atitudes e conhecimentos.

É evidente que esta Educação Física com mais sentido substitui a Educação Física Passatempo ou Funcionalista de outrora, pois o importante, a partir do manifesto FIEP, será o processo do desenvolvimento de um estilo de vida, que levará as pessoas a uma Qualidade de Vida desejável e as oportunidades de entretenimentos considerados saudáveis, além de propiciar seres integrais e melhores convivências humanas.

Concluindo, acho que já é possível afirmar que a Educação Física, após o documento síntese expresso no Manifesto da Educação Física – FIEP 2000, o qual agasalha a convergência das reflexões da última metade do século XX, será um dos campos de atuação mais importantes na orquestra de ações que buscarão a promoção das pessoas no início do próximo milênio.